

Nålfiltning



Slöjd-Detaljer[®]

www.slojd-detaljer.se



Filtnålens speciella egenskaper gör att man kan tova/filta torr ull utan att behöva vatten och såpa. Du kan skulptera stora och små former med många detaljer. Nålen har hullingar i spetsen som för ner ullfibrerna i arbetet, vilket gör att fibrerna tovar ihop sig. Genom att föra nålen ner och upp i ullen tovar den ihop sig mer och mer. Ju hårdare du vill att din ull ska bli, ju mer får du köra med nålen. Du kan även använda nålen till att exempel sätta fast en tovad blomma på en stickad kofta eller väska.

Tänk på att nålen har en mycket vass spets, så ta det försiktigt och ha ej för mycket "liv" runt dig när du jobbar med nålen. Det finns ett nålhandtag med skydd (8061), vilket är perfekt till barn.

Ha alltid ett mjukt underlag, så att inte nålen går i bordet, då blir den förstörd. I vår katalog hittar du en filtplatta av skumplast (3486) och en filtningsmatta med borst (8063)

Börja ditt arbete med en grov filtnål, för att sedan gå över till en fin nål, vilket ger en slätare yta.



Egenskapene til filtnålen gjør/gør at man kan tove/filte tørr ull/uld uten/uden bruk/brug av/af vann/vand og såpe/sæbe. Lag/lave store og små figurer med mange detaljer. Nålen med hull i spissen/spidsen fører ullfibre ned i arbeidet/arbejdet og fibre tover/filter seg/sig sammen. Ved å/ar føre nålen opp og ned i ulla/ulden tover/filter den seg/sig enda/endnu mer sammen. Jo hardere/hårdere du vil at ulla/ulden skal bli/blive, jo hardere/hårdere må du bruke/bruge nålen. Nålen kan også brukes/bruges til f.eks å/at sette/sætte fast en tovet/filtet blomst på en strikkejakke eller en veske/taske.

Husk at nålen har meget skarp spiss/spids, vær forsiktig og ta det med ro når du jobber/arbejder med nålen. Nålhåndtak med beskyttelse (8061) er perfekt til barn/børn.

Pass på alltid å/at jobbe/arbejde på mykt/blødt underlag slik/sådan at nålen ikke treffer/rammer bordet, da blir/bliver den ødelagt. Se katalogen/kataloget for filtplate/filteplade i skumplast (3486) og filtmatte/filtematte med børste (8063)

Begynn/begynd å/at jobbe/arbejde med en grov filtnål for siden/derefter å/at gå over til en fin nål, som gir/giver en jevnere/jævnere overflate/overflade.



Huovutusneulan erikoiset ominaisuudet tekevät kuivan villan huovuttamisen mahdolliseksi ilman saippuaa ja vettä. Voit muotoilla isoja ja pieniä muotoja monilla eri yksityiskohdilla. Neulan kärjessä on väkisiä jotka vetävät villan kuidut alas työssä, joka saa kuidut huopautumaan yhteen. Viemällä neulaa ylös ja alas villassa huopautuu se yhteen enemmän ja enemmän. Mitä kovemmaksi haluat villan muotoutuvan, sitä enemmän työstät neulaa villassa. Neulaa voidaan myös käyttää esim. Huovutetun kukan kiinnittämiseen neulottuun paitaan tai laukkuun.

Pidä mielessä että neulan kärki on erittäin terävä, joten käytä sitä varoen ja käytä sitä vain silloin kun ympärilläsi ei ole liikaa "elämää". Lapsia varten löytyy huovutusneulan varsi jossa on suoja (8061), joka sopii heille hyvin.

Käytä aina pehmeää alustaa jotta neula ei pistä pöytään, neula menee helposti rikki. Luetteloitavista löydät huovutuslevyn vaahtomuovista (3486) ja huovutusmaton harjalla (8063). Aloita työsi karkealla huovutusneulalla, jatka tämän jälkeen hienolla huovutusneulalla joka antaa sileämmän pinnan.





Det finns många tekniker att använda sig av inom nålfiltningen.
Här förklarar vi de vanligaste:



Under følger noen/nogle av/af de vanligste/alm.



Metodene innen/inden nålfilting:



Neulahuovutuksessa voidaan käyttää monta eri tekniikkaa.

Tässä kerromme tavallisimmat:



Flatteknik

Arbeta på en skumplastplatta eller en bit filt. Du kan rita en form eller jobba i typ ett kakmått. Fyll formen med ull och börja filta (köra nålen upp och ner), se till att du håller dig innanför kanten hela tiden.



Flat/flad teknikk



Arbeid på skumplast plate/plade eller filtstoff. Tegn et mønster eller bruk/brug en type kakeform/kageform. Fyll/fyld formen med ull/uld og start filtingen (stikk nålen opp og ned) pass på at du holder deg/dig innenfor/indenfor kanten hele tiden.



Litteätekniikka

Työskentele vaahtomuovilevyllä tai palalla huopaa. Voit piirtää kuvion tai työstää esim. kakkumuotissa. Täytä muotti villalla ja aloita huovuttamaan (vie neulaa ylös ja alas), katso että työstät villaa koko ajan reunojen sisäpuolella.





Rullteknik

Denna teknik använder man sig av om man till exempel ska göra en boll. Ta en handfull ull och rulla ihop till en boll och börja filta, se till att du jobbar jämnt över ytan, så att bollen inte blir sned. Lägg på nya lager och filta fast tills du är nöjd med storleken och formen.



Rulle teknikk

Denne måten/måde å/at jobbe/arbejde på kan man bruke f.eks for å/at lage/lave en ball/bold. Ta/tag en håndfull ull/uld og rull sammen til en ball/bold, start filtingen, vær nøye/nøje med å/at jobbe/arbejde jevnt/jævnt på overflaten/overfladen slik/sådan at ballen/bolden ikke blir skjev/skæv. Legg/læg på nye lag og filt til du er fornøyd/tilfreds med størrelse og fasong.



Rullaustekniikka

Tätä tekniikkaa käytetään esim. kun tehdään palloja. Ota kourallinen villaa ja rullaa yhteen palloksi ja aloita huovuttamaan, katso että työskentelet tasaisesti pinnan päältä, niin että pallosta ei tule vinoa. Aseta uusia kerroksia ja huovuta kiinni kunnes olet tyytyväinen kokoon ja muotoon.



Formteknik

Du kan för att spara ull använda en cellplastform eller skumplast som bas och filta fast ull på denna. Lägg på ett lager, filta fast, kör in nålen i cellplasten varje gång. Jobba på tills du har ett jämnt, tjockt lager runt hela formen.



Form teknikk

For å/at spare på ulla/ulden kan du bruke en isoporform/styroporform som base og filte ull/ulden på denne. Legg/læg på et lag og filt fast, stikk nålen inn/ind i isoporen/styroporen hver gang. Gjenta/gentag til du har et jevnt/jævnt, tykt lag rundt/omkring hele formen.



Muototekniikka

Voit villan säästämiseksi käyttää solumuovi- tai vaahtomuovikuviota perustana ja huovuttaa villa tähän kiinni. Aseta yksi kerros, huovuta kiinni, pistä neulalla solumuovin/vaahtomuovin sisään joka kerta. Työskentele kunnes sinulla on paksu tasainen kerros koko kuvion ympärillä.



Detaljteknik

Du kan skapa mönster på din filtade form/platta. Ränder, prickar och andra mönster skapas genom att lägga på ull i avvikande färg, som sedan filtas fast med en fin filtnål.



Detalj/detalje teknikk

Lag/lav mønster på den filtede formen/platen. Lag/lav striper/striber, prikker og andre mønster ved å/at legge/lægge på ull/uld i forskjellige farger/farver, for deretter/derefter å/at filte det hele fast med en fin filtnål.



Koristelutekniikka

Voit luoda kuvioita huovutettuun kuvioosi. Raitoja, pilkkuja ja muita kuvioita luodaan asettamalla villaa eri väristä, joka huovutetaan kiinni hienolla huovutus-neulalla.

Slöjd-Detaljer® Sløyd-Detaljer

Axvallagatan 10 Box 373 532 24 Skara
Kundtjänst 0511-26767
www.slojd-detaljer.se

Telefon 32 85 63 93
www.sloyd-detaljer.no

Sløyd-Detaljer Slöjd-Detaljer®

Box 1638 0900 København C
Kundeservice 33 16 14 90
www.slojd-detaljer.dk

PI 2470 00002 Helsinki
Asiakaspalvelu 09-3487 0606
www.slojd-detaljer.fi